

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ  
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В.Н. КАРАЗІНА  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ  
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ  
КВНЗ «ХАРКІВСЬКА АКАДЕМІЯ НЕПЕРЕРВНОЇ ОСВІТИ»



Шановні колеги!

Цей лист є офіційним запрошенням до участі в  
**III Міжнародній конференції:**  
**«Сучасні підходи до навчання іноземної мови:**  
**шляхи інтеграції школи та ВНЗ»,**

що проходить 12 квітня 2013 року на факультеті іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.

Реєстрація учасників відбудеться 12 квітня 2013 року з 10.00 до 11.00 на факультеті іноземних мов ХНУ (61022, Харків, пл. Свободи, 4, 10 поверх, ауд. 10-10). Проїзд: з залізничного або автовокзалу до станції метро «Університет».

З програмою конференції можна ознайомитись на сайті факультету іноземних мов <http://www-foreign.univer.kharkov.ua> з 1 квітня 2013 року.

Тел. для довідок: (057)707-53-43, e-mail: [engldpt@gmail.com](mailto:engldpt@gmail.com)

З повагою

Оргкомітет



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ  
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ В.Н. КАРАЗИНА  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ



*Шановні колеги!*

Запрошуємо вас до участі в **III Міжнародній конференції «Сучасні підходи до навчання іноземної мови: шляхи інтеграції школи та ВНЗ»**, яка відбудеться у Харківському національному університеті ім. В.Н. Каразіна на кафедрі англійської мови.

**Конференція відбудеться 12 квітня 2013 року**

Робочі мови конференції: українська, російська, західноєвропейські.

Доповідь на пленарному засіданні – до 20 хв.

Доповідь на секційному засіданні – 10 хв.

Обговорення – 5 хв.

До початку конференції планується видання збірника тез, електронний варіант збірника буде розміщено на сайті факультету іноземних мов (<http://www-foreign.univer.kharkov.ua>). Учасники секційних та пленарних засідань отримають примірники тез доповідей. Розсилка матеріалів конференції не передбачена. Бажаючі отримати збірник поштою звертайтеся за телефоном 707-53-50.

**Подання тез до 12 березня 2013 року на електронну адресу кафедри:**  
[engldpt@gmail.com](mailto:engldpt@gmail.com)

**Мета конференції:** консолідація зусиль та обмін досвідом інноваційних технологій викладання іноземних мов у ВНЗ та школі у сучасному освітньому, психологічному та культурному просторі.

**Робота конференції планується за наступними напрямками:**

- загальні проблеми навчання і контролю;
- теорія і методика навчання іноземних мов у ВНЗ та школі;
- дидактичні та психологічні аспекти навчання іноземних мов у ВНЗ та школі;
- професійна підготовка з іноземних мов (для студентів немовних спеціальностей);
- новітні підходи до навчання іноземних мов

### **Вимоги до тез доповідей:**

- матеріали (**не більше 2 сторінок**) надсилаються на електронну адресу кафедри англійської мови у редакції Word 6.0 або 7.0 без автоматичних переносів слів. В окремих файлах подаються: 1) відомості про автора (прізвище, ім'я, по батькові повністю, науковий ступінь, звання, місце роботи, посада, домашня адреса з індексом міста, телефон, електронна адреса) (наприклад ivanova\_vid.doc); 2) тези доповіді, файл називається латиницею за прізвищем автора, наприклад, ivanova.doc.
- відцентрована назва публікацій друкується великими літерами жирним шрифтом (розмір шрифту 14), під нею в центрі звичайними літерами прізвище, ініціали автора, поряд у дужках – назва міста;
- основний текст рукопису друкується через 1,5 інтервал шрифтом Times New Roman, кегль -14; береги: ліворуч, угорі, внизу – 2,5 см, праворуч – 1 см; абзацний виступ – 5 знаків. Чітко диференціюються тире (–) та дефіс (-);
- при використанні спеціальних шрифтів або символів їх додають відокремленими файлами;
- ілюстративний матеріал подається курсивом. Елементи тексту, які потребують виділення, підкреслюються. Значення слів беруться в лапки;
- посилання в тексті оформлюються згідно з нумерацією списку використаної літератури, напр.: С. Левінсон [1, с. 38], де перший знак – порядковий номер за списком, а другий – номер цитованої сторінки;
- завершує публікацію Література (друкується жирним шрифтом звичайними літерами без відступу від лівого поля). Нижче в підбір до тексту подається занумерований перелік цитованих робіт (довідники включно) в алфавітному порядку авторів, оформлений із дотримання стандартів ВАК України 2008 (див. Бюлетень ВАК України № 3, 2008), наприклад:
  1. Адмони В.Г. Исторический синтаксис немецкого языка / В.Г. Адмони. – М. : Высш.школа, 1963. – 335 с. 2. Богданов В.В. Коммуниканты / В.В. Богданов, В.И. Иванов //Вестник Харьковск. ун-та. – 1989. - №339. – С. 12 – 18.
- при необхідності надається список джерел ілюстративного матеріалу, оформлений так само, якому передує назва Джерела ілюстративного матеріалу;
- підрядкові виноски не допускаються.

Реєстраційний внесок у розмірі 100 грн., для співробітників ХНУ 80 – грн. (включає редагування та рецензування збірки тез, програми, розсилку інформаційних листів та запрошень, фуршет), необхідно переказати поштою на адресу Оргкомітету:

*Єременко Анастасії Андріївни або Бондар Маргариті Василівні,  
факультет іноземних мов, кафедра англійської мови, Харківський  
національний університет ім. В.Н. Каразіна, пл. Свободи, 4,  
м. Харків, 61022*

Учасники, що проживають у м. Харкові можуть зробити внесок безпосередньо за адресою м. Свободи 4, поверх 10, кафедра англійської мови.

Публікація тез докторів наук безкоштовна.

Додаткову інформацію можна одержати в Оргкомітеті:

*Зав. кафедри англ. мови Чорновол-Ткаченко Ольга Олександрівна,  
Методист іноземних мов Харківської академії неперервної освіти  
Булгакова Вікторія Георгіївна,*

*Канд. філол. наук, доц. кафедри англ. мови Сердюк Вікторія  
Миколаївна,*

*Канд. філол. наук, доц. кафедри англ. мови Ткаля Ірина  
Анатоліївна,*

*Канд. пед. наук, доц. Котова Анна Володимирівна,*

*ст. викл. Вороніна Каміла Владиславівна,*

*ст.викл. Немчонок Семен Леонтіювич,*

*викл. Ковінько Каріна Валеріївна,*

*викл. Єременко Анастасія Андріївна,*

*викл. Павлова Лариса Володимирівна,*

*ст. лаборант Бондар Маргарита Василівна.*

Тел. для довідок: (057) 707-53-50

E-mails: [engldpt@gmail.com](mailto:engldpt@gmail.com)

Приклад оформлення тез:

**ДИТЯЧІ МОВЛЕННЄВІ ІННОВАЦІЇ ЯК СТРАТЕГІЯ ЗАСВОЄННЯ  
МОВИ**

Гусева Г.Г., Вороніна К.В. (Харків)

В останні півстоліття у зв'язку з виникненням і розвитком лінгвістики дитячої мови як самостійного наукового напрямку [2] особливого інтересу набувають вивчення відхилень від норми у дитячій мові. Оскільки такі

відхилення можуть бути розглянуті у межах певних етапів мовного онтогенезу дитини, стає можливим виявити відповідні стратегії засвоєння мови. Традиційно мовленнєві відхилення розглядалися виключно у межах парадигми загальної лінгвістики, у зв'язку з тим, що така дослідницька перспектива висвітлювала процес засвоєння дитиною мови. На сучасному етапі у дослідників з'являється можливість вивчати дитячу мову як окреме і відносно автономне явище, яке, за висловом Р.М. Фрумкіної є «самоцінним об'єктом» [1, с. 27].

Одна з очевидних причин активного словотворення, що охоплює не тільки період «від двох до п'яти» [3], а й подальші етапи мовного та мовленнєвого розвитку дітей, пов'язана з об'єктивно існуючим розходженням між існуючим лексичним фондом певної мови і обмеженим обсягом лексикону дитини. Необхідність заповнення «індивідуальних лакун» викликає активізацію словотворчості [2, с. 30]. Деяка частина цих слів збігається з вже існуючими у «дорослій» мові словами, і тому сам факт самостійного конструювання залишається, як правило, непомітним. У зв'язку з тим, що словотворча система мови влаштована досить складним чином, значна частина дитячих словотворень потрапляє до числа інновацій, і спосіб, обраний дитиною, часто відрізняється від конвенціональної номінації того самого явища дорослою людиною.

У мові дітей виявляються різні типи інновацій: словотворчі, морфологічні, лексико-семантичні, синтаксичні і т. ін. У такий перелік можливо включити графічні та орфографічні помилки, помилки у діалогічному і монологічному мовленні. Спираючись на інший критерій - двоїстий характер мовленнєвої діяльності, що передбачає як сприйняття й інтерпретацію мови, так і її продукування, можна відповідним чином розмежувати дитячі інновації як наслідок відхилення від норми у результаті аналізу дитиною «дорослої» мови та інновації як наслідок суперечливого до норми синтезу мовних одиниць.

У величезному розмаїтті дитячих мовних інновацій спостерігаються окремі випадки збігу: дуже часто різні діти у різний час і незалежно один від одного продукують схожі за формою та способом словотворення мовні одиниці. Цей факт свідчить про те, що, незважаючи на існуючі відмінності у формуванні індивідуальних мовних систем, обумовлених особливостями когнітивного розвитку, впливом мовного середовища, розбіжністю ситуацій, що описуються у дитячих висловлюваннях, головні причини, що пояснюють відхилення від норми у дитячій мові, носять інваріантний характер [2, с. 29-30]. Це об'єктивно існуючі, загальні особливості засвоєння мови і спільна для всіх дітей стратегія оволодіння мовними одиницями й правилами. Саме ця обставина дозволяє лінгвісту дослідити інновації, певною мірою абстрагуючись від конкретних мовних систем, в аспекті їх співвідношення з єдиним для всіх механізмом породження – рідною мовою.

Якщо мовні правила порушуються дітьми однаковим або майже подібним чином, виходить, що існують певні «правила до порушення правил», при цьому виявити їх можливо, досліджуючи: 1) особливості мовленнєвої діяльності дитини, відмінної від мовленнєвої діяльності дорослого; 2) особливості механізму мовного конструювання, що зумовлюють нерівномірність засвоєння дитиною різних мовних одиниць та правил.

## **Література**

1. Фрумкина Р.М. Психолінгвістика: Учеб. для студ. высш. учеб. Заведений / Р.М. Фрумкина. – М. : Изд. центр «Академия», 2001. – 320 с.
2. Цейтлин С.Н. Очерки по словообразованию и формообразованию в детской речи / С.Н. Цейтлин. – М. : Знак, 2009. – 592 с.
3. Чуковский К. И. От двух до пяти / К. И. Чуковский. – М. : Эй-Ди-Лтд, 1994. – 459 с.